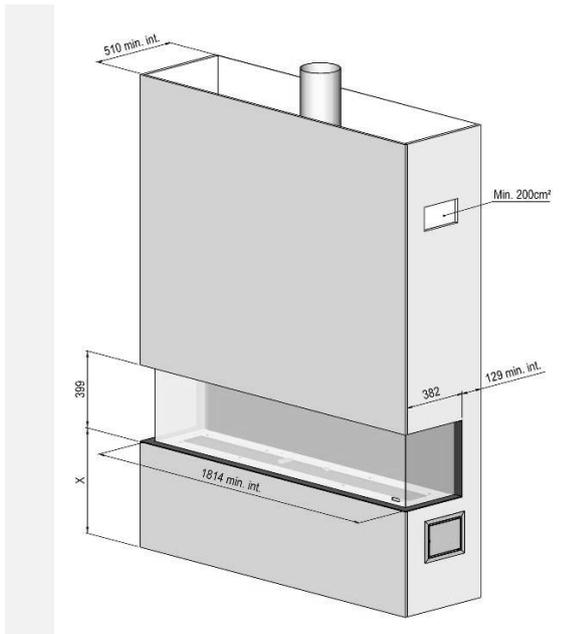


# Triple Premium XXL

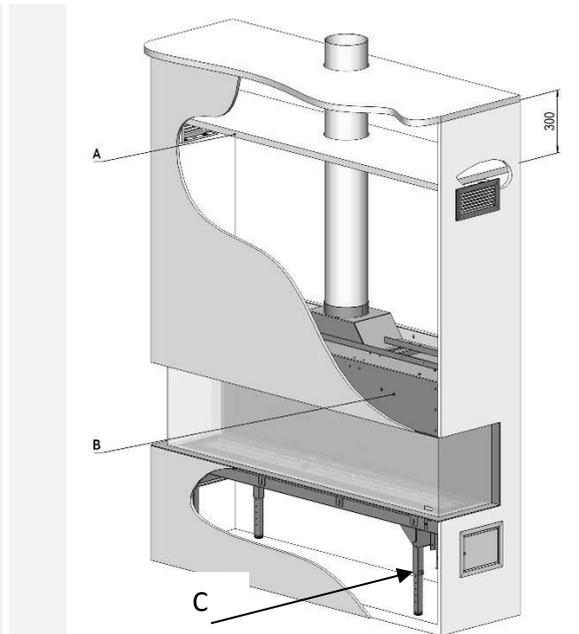


40011592-1529 Triple Premium XXL ESP

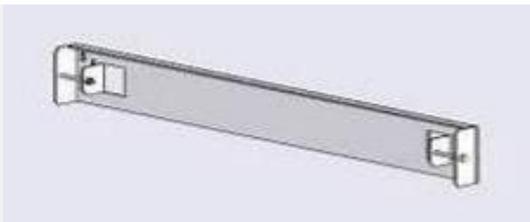
 **faber**



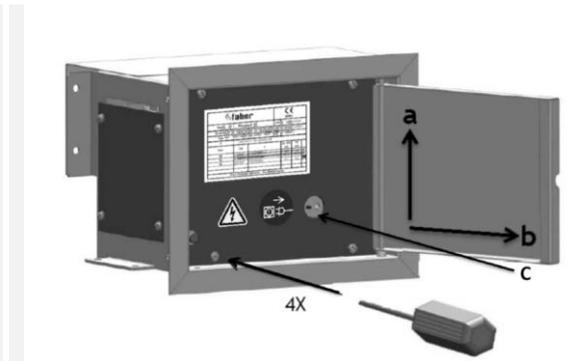
1.1



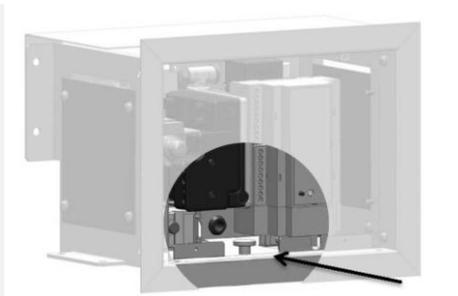
1.2



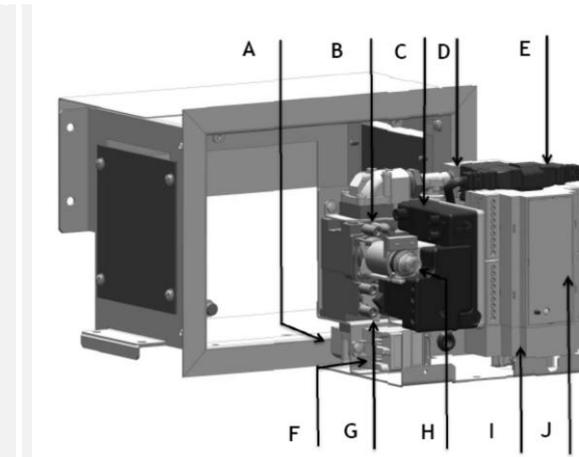
1.3



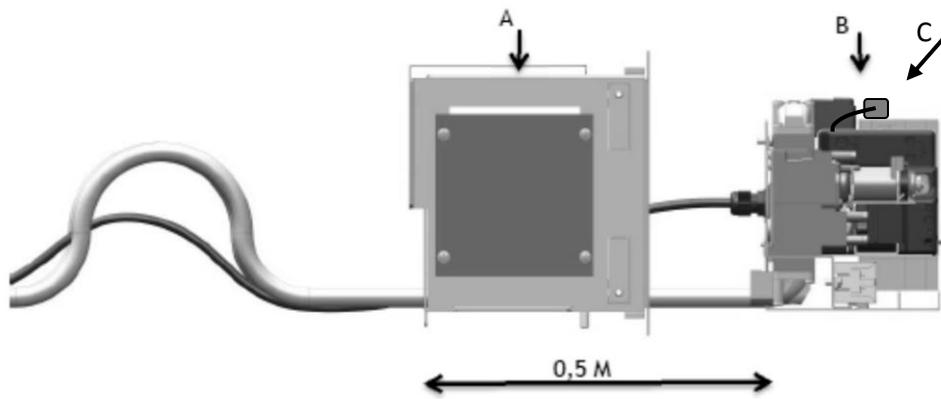
1.4



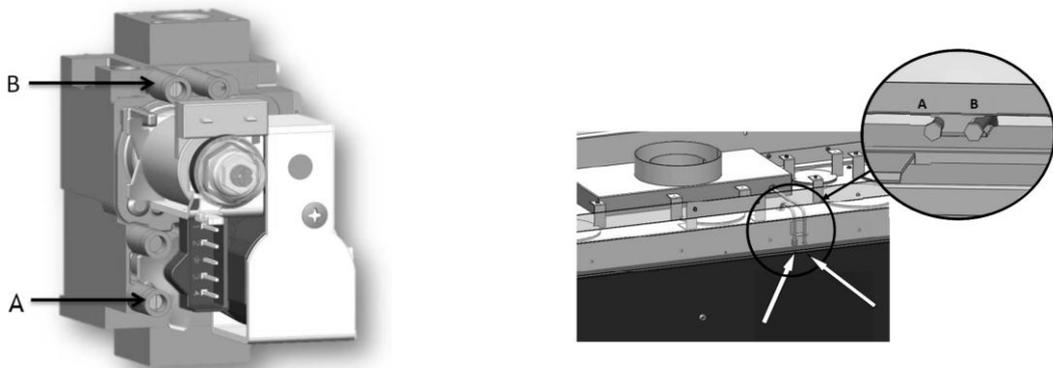
1.5



1.6

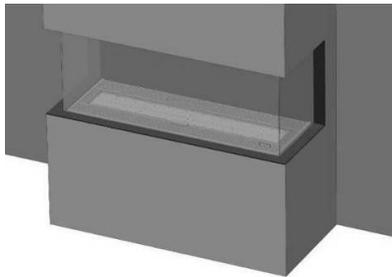


1.7

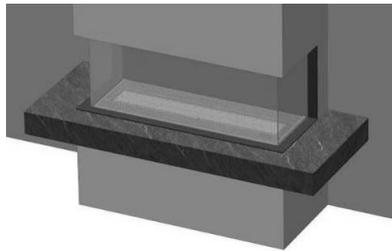


1.8

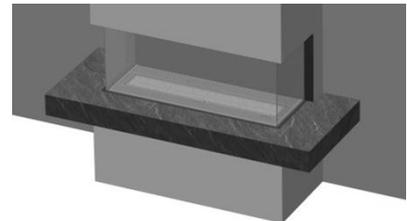
1.9



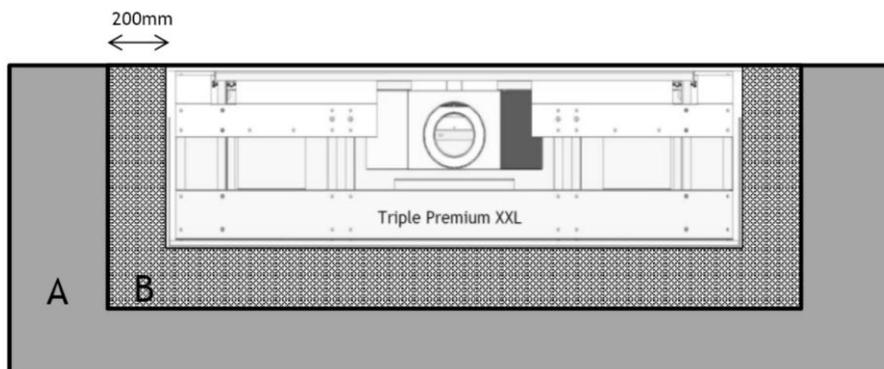
2.1 a



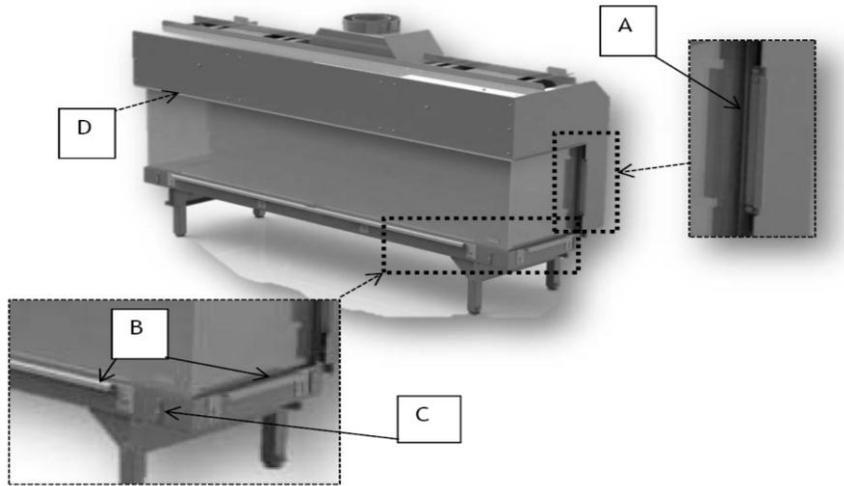
2.1 b



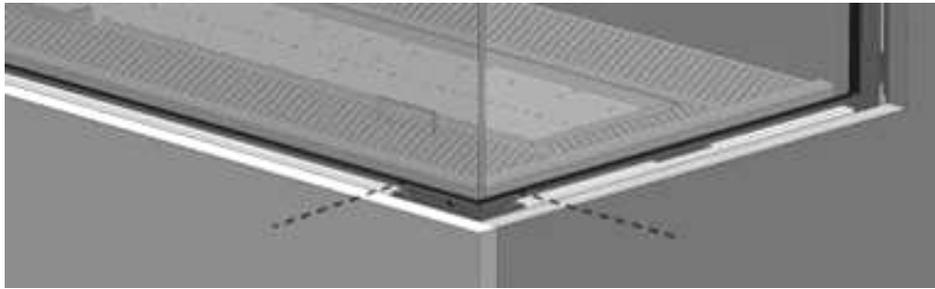
2.1 c



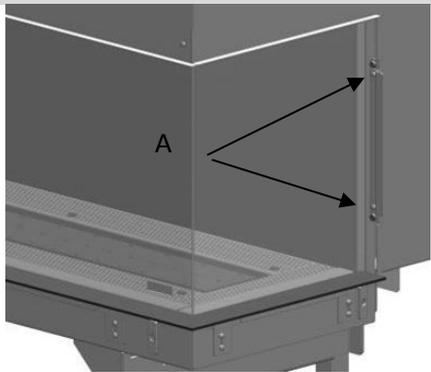
2.1 d



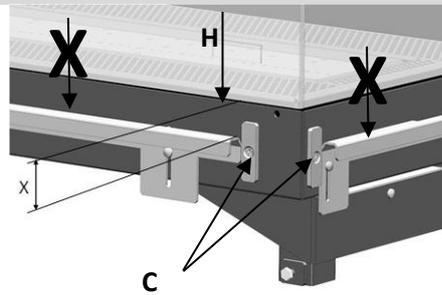
2.2



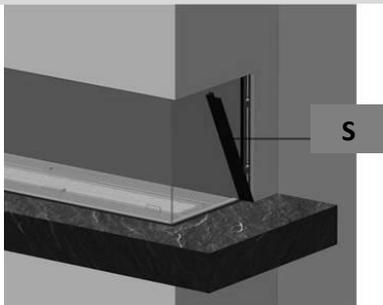
2.3



2.4



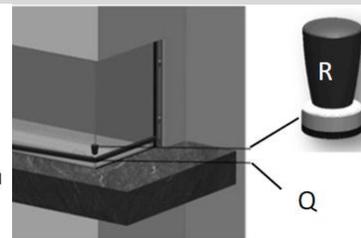
2.5



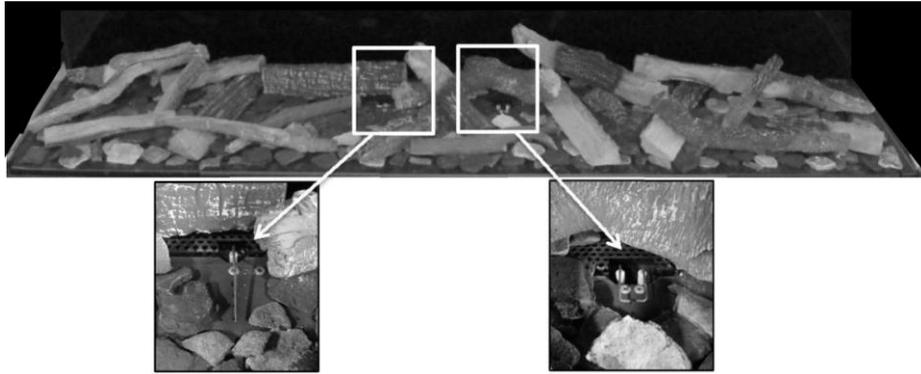
2.7



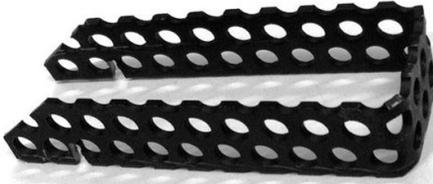
2.8



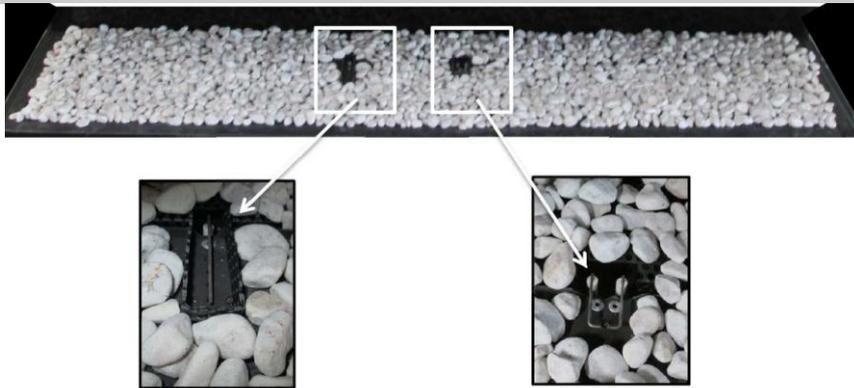
2.9



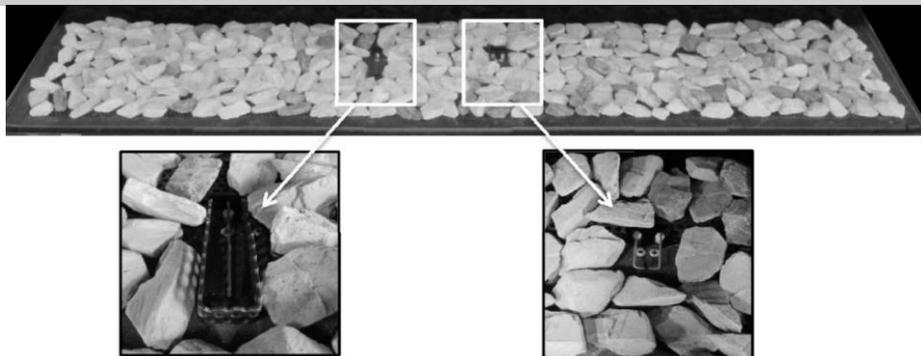
3.1



3.1 a



3.1 b

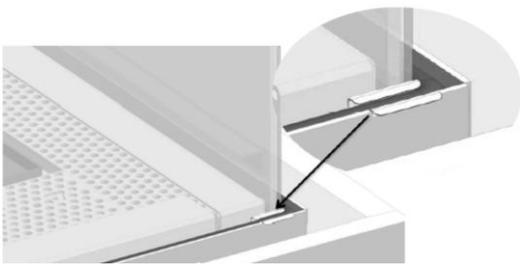


3.1 c

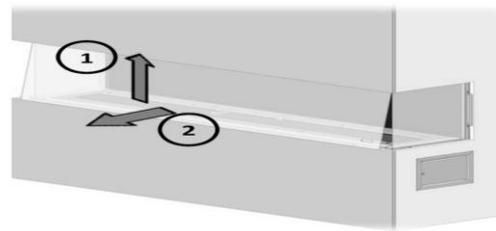


4.1

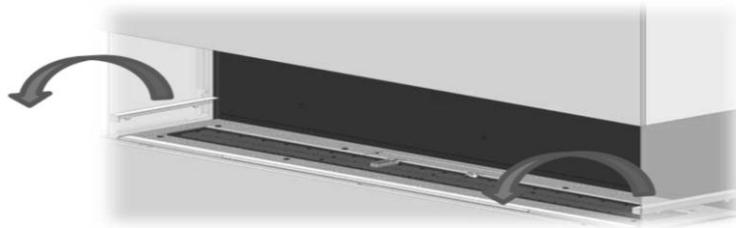
4.2



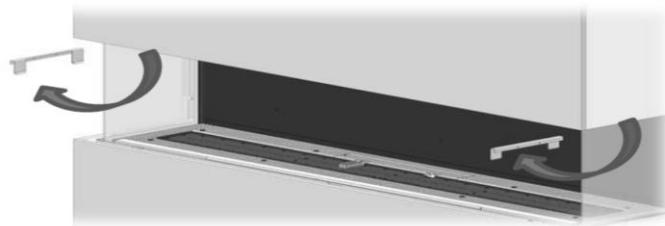
5.1 a



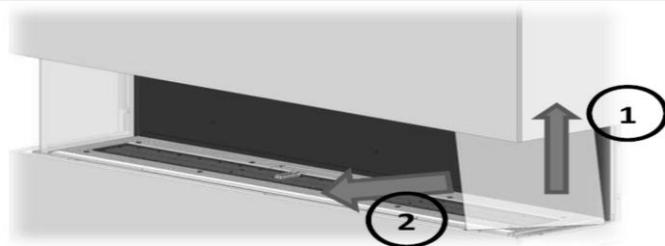
5.1 b



5.1 c



5.1 d



5.1 e

## 1 **Estimado usuario,**

¡Enhorabuena por su compra de un producto Faber! Usted ha adquirido un producto de calidad que le proporcionará calor y satisfacción durante muchos años. Por favor, lea el manual del usuario antes de usar la chimenea. Si existiera un mal funcionamiento, a pesar de realizar las minuciosas comprobaciones finales, póngase en contacto con su distribuidor de Faber.

➤ **Por favor, tenga en cuenta:**

Encontrará la información sobre la chimenea en el manual del usuario.

### 1.1 **Introducción**

De acuerdo con las normativas de seguridad para aparatos de gas, únicamente los instaladores cualificados pueden instalar este aparato. Lea detenidamente este manual de instalación.

### 1.2 **Por favor, compruebe**

Compruebe si la chimenea presenta daños derivados del transporte e informe inmediatamente a su distribuidor.

Compruebe que estén incluidas las siguientes piezas:

1. Material decorativo
2. Clavija de ionización de la cubierta (fig. 3.1 a)
3. Ventosas
4. Tarjeta de garantía
5. Manual del usuario
6. Manual de instalación
7. Tarjeta de instrucciones del material decorativo
8. Mando a distancia
9. Restrictores (fig. 4.2)
10. Patas ajustables (fig. 1.2 c)
11. Molduras sólidas decorativas (método 1 y 2) y moldura integrada Q (método 3) (fig. 2.1 a tm 2.1 c)
12. enganche magnético (fig.2.1 R)

### 1.3 **Certificación CE**

Glen Dimplex Benelux certifica que esta chimenea Faber cumple con todos los requisitos fundamentales de la directiva sobre los aparatos de gas.

Producto: chimenea a gas

Modelo: Triple Premium XXL

Directivas CE aplicables: 90/396/CEE

Normas de homogeneización aplicadas:

NEN-EN-613

NEN-EN-613/A1

Sin el permiso por escrito de Glen Dimplex Benelux, este certificado carecerá de validez si:

- Se efectúan modificaciones en el aparato.
- Se conecta la chimenea a otros materiales de salida diferentes a los especificados.

## 2 **Instrucciones de seguridad**

- Se debe revisar la unidad cada año y realizar el mantenimiento conforme a estas instrucciones y a las normativas nacionales y locales vigentes.
- Asegúrese de que los datos de la etiqueta de clasificación coincidan con el tipo y la presión del gas de su domicilio.
- ¡No cambie la configuración ni la construcción de la chimenea!
- Sólo una persona cualificada puede sustituir el cable eléctrico de 230 V.
- Asegúrese de que la disposición de los troncos (si corresponde) coincide exactamente con las fotografías pertinentes del folleto de instrucciones y nunca añada material decorativo no suministrado con la chimenea.
- Nunca obstruya la llama piloto y preste especial atención cuando coloque los troncos, guijarros y piedras suministrados con la chimenea.
- La finalidad de esta unidad es ambiental y de calefacción. Esto implica que todas las superficies, incluyendo el cristal, pueden calentarse mucho (por encima de los 100 °C), con la excepción de la parte inferior de la chimenea y los elementos de control.
- No coloque materiales combustibles a menos de 0,5 m de la zona de irradiación de la chimenea.
- Antes de usarla, retire las pegatinas, películas protectoras y otras tiras de goma protectoras del cristal.
- Asegure una ventilación adecuada de la habitación cuando use la chimenea por primera vez. Encienda la chimenea a máxima potencia durante varias horas para que la pintura pueda fraguar y se evacúen todos los posibles vapores de forma segura. Mantenga a los niños y mascotas fuera de la habitación durante este proceso.

➤ **Por favor, tenga en cuenta**

La humedad y los componentes volátiles no fraguados de la pintura, materiales de construcción y suelos enmoquetados, etc. se ven arrastrados en la circulación natural del

aire de la chimenea. Limpiar toda la superficie de la chimenea antes de su primer uso.

### 3 Requisitos de instalación

#### 3.1 Chimenea

Este dispositivo puede instalarse en una chimenea de obra existente o nueva.

¡Para evitar daños durante el transporte, se inmovilizan las tuberías flexibles con bridas que **siempre se deben retirar durante la instalación!**

#### 3.2 Caja de instalación y unidad de control (fig. 1.7)

##### 3.2.1 Conexión eléctrica

Asegúrese de que el enchufe eléctrico principal y la llave del gas sean accesibles una vez finalizada la instalación.

En el caso de colocarlos bajo el aparato o dentro de una campana de chimenea falsa, se puede usar una escotilla de servicio o una rejilla extraíble.

Desconecte el enchufe de servicio (fig. 1.7C) que hay tras la cubierta de plástico de la caja de instalación (fig. 1.7A) para aislar el aparato y la unidad de control (fig. 1.7B) del suministro eléctrico.

- Se debe instalar una toma de 230 V CA/50 Hz para proporcionar el suministro eléctrico.
- La válvula de gas y la unidad de control están montadas previamente en una caja de instalación sellada con una cubierta y una puerta extraíble. (fig. 1.4)
- Se puede colocar la caja de instalación a la izquierda o a la derecha del aparato, fijada o suelta, según sea necesario.

*Se puede sacar la unidad de control de la caja de instalación desatornillando la tuerca de montaje para fines de instalación y mantenimiento. (fig. 1.5)*

##### 3.2.2 Conexión del gas

*La conexión del gas debe cumplir las normativas locales aplicables.*

**Utilice una tubería flexible para la conexión de gas con una longitud adicional de al menos medio metro para permitir la instalación y el mantenimiento de la unidad de control (fig. 1.7)**

#### 3.3 Campana de chimenea falsa u otra estructura

- La chimenea falsa debe estar fabricada completamente con materiales no combustibles.
- El espacio por encima de la chimenea debe estar siempre ventilado usando rejillas con un paso libre mínimo de 200 cm<sup>2</sup> por rejilla.
- Nunca construya directamente encima del marco integrado del aparato ya que no ha sido diseñado para soportar peso.

#### 3.4 Requisitos de evacuación y admisión

- Siempre se deben usar los materiales de evacuación especificados por Faber para el suministro de aire de combustión y la evacuación de los gases de salida. Faber sólo puede garantizar el funcionamiento seguro y adecuado del aparato si se usan estos materiales.
- El exterior de las tuberías concéntricas de evacuación puede calentarse hasta aproximadamente 150 °C, por lo que se debe tomar la precaución de proteger la construcción con un aislamiento y una protección adecuados cuando se penetre una pared o techo inflamable. Se debe mantener una distancia mínima de 50 mm entre la tubería de evacuación y los materiales combustibles.
- Se deben instalar soportes en cada metro de las tuberías de evacuación largas de forma que la chimenea no soporte todo el peso de la misma.
- Nunca se debe usar un trozo de tubería cortada como primera parte del sistema de evacuación conectada directamente con la chimenea, ya que podría causar una interrupción del suministro de aire.

#### 3.5 Terminales

- Se puede usar una terminal de pared o de tejado en las tuberías estancas y evacuación combinados, con salida por el tejado o a través de una chimenea existente.
- Verifique que la posición del terminal cumpla con la normativa local, p. ej. en relación con las aperturas de ventilación, que pueden ser mayores que las medidas especificadas por Faber para el funcionamiento seguro y eficaz del aparato.
- **No se debe obstruir el suministro de aire ni la evacuación del gas de combustión para conseguir un funcionamiento adecuado.**

En el Capítulo 15 se especifican las distancias mínimas para el funcionamiento seguro

### 3.5.1 C<sub>11</sub>, terminal de pared.

Use una terminal de pared para una salida de fachada o de pared. (fig.4.1 C<sub>11</sub>)  
**Según el cálculo, este diámetro puede ser de 130/200 mm o de 100/150 mm.**

### 3.5.2 C<sub>31</sub>, terminal de tejado.

Para las salidas en tejados planos o a dos aguas, use una salida de tejado larga con un diámetro de 100/150 mm (fig.4.1 C<sub>31</sub>)

### 3.5.3 C<sub>91</sub>, chimenea existente.

Para chimeneas existentes, use una salida de chimenea corta con un diámetro de 100/150 mm (fig.4.1C<sub>91</sub>).

En este caso, la chimenea existente funcionará como entrada de aire y un tubo flexible de acero inoxidable evacuará los gases de combustión. La parte superior e inferior deben ser estancas. Use un tubo flexible de acero inoxidable de  $\varnothing$  100 mm o  $\varnothing$  130 mm con la marca CE para 600 °C según el diámetro de salida calculado.

#### ➤ **Por favor, tenga en cuenta:**

El diámetro mínimo de la chimenea para una tubería flexible de acero inoxidable de 130 mm debe ser de 200 x 200 mm. Para una tubería flexible de acero inoxidable de 100 mm, será de 150x150 mm.

## 4 Instrucciones de preparación e instalación

### 4.1 Conexión del gas

Consulte también el Capítulo 3, Requisitos de instalación.

Calcule o mida la tubería para que no ocurran caídas de presión en la tubería de gas.

#### ➤ **Por favor, tenga en cuenta**

**Utilice una tubería flexible para la conexión de gas con una longitud adicional de al menos medio metro para permitir la instalación y el mantenimiento de la unidad de control (fig. 1.7)**

### 4.2 Preparar la chimenea

¡Saque la chimenea del embalaje!

#### ➤ **Por favor, tenga en cuenta:**

Asegúrese de que las tuberías de entrada de gas bajo el aparato no estén dañadas. Quite el marco y el cristal y saque las piezas empaquetadas de la chimenea. Guarde el marco y el cristal en un lugar seguro. Coloque la conexión de gas sobre la válvula de gas.

### 4.3 Colocar la chimenea

Tenga en cuenta los requisitos de instalación (vea el Capítulo 3).

Coloque la unidad en la posición deseada y ajuste la altura y el nivel de la chimenea con las patas ajustables incluidas (fig. 1.4).

Se puede ajustar la altura de forma aproximada con las patas extensibles o con las patas largas incluidas.

Se puede conseguir un ajuste correcto con las patas ajustables.

#### 4.3.1 Suspendida de una pared

La unidad puede montarse suspendida de una pared usando el soporte de suspensión (fig. 1.3).

### 4.4 Instalar los materiales de evacuación de gas

- Cuando se introduzca en una pared o techo, la apertura debe ser al menos 5 mm mayor que el diámetro del material de evacuación.
- Las secciones horizontales deben instalarse para permitir una pendiente de 3 grados hacia la chimenea.
- Construya el sistema desde la chimenea. Si esto no es posible, puede utilizar una sección extensible de adaptador.
- Cuando no se pueda usar una sección ajustable, se puede usar en su lugar una tubería cortada de medio metro que se puede recortar según sea necesario. Asegúrese de que la tubería interior sea 2 cm más larga que la tubería exterior cuando recorte este tipo de tubería.
- Las tuberías recortadas deben estar fijadas a la siguiente tubería con tornillos taladradores.
- Los extremos de cola de las terminales de pared y techo también se pueden recortar según sea necesario dejando una distancia mínima de 150 mm de tuberías de pared dobles, es decir, la medida de 150 mm no incluye la parte exterior de la terminal.
- Cuando encierre materiales de evacuación en algún tipo de estructura, no debe aislar las tuberías sino ventilarlas (aprox. 100 cm<sup>2</sup>).

## 4.5 Construir la falsa chimenea

Si es posible, realice una prueba de funcionamiento de la chimenea antes de completar la instalación.

Capítulo 7 “Comprobar las piezas técnicas de la instalación”

### 4.5.1 Tamaño y distancia mínimos de la chimenea falsa respecto a los materiales combustibles

Construya la chimenea falsa con un material no combustible y perfiles metálicos o de bloques de mampostería/hormigón.

Utilice siempre un dintel o barras de refuerzo cuando construya la salida.

**No coloque ninguna pieza de construcción sobre la chimenea ya que no ha sido diseñada para soportar peso.**

¡Tenga en cuenta las temperaturas del entorno para elegir un método de acabado (fig. 2.1 a, 2.1 b y 2.1 c)! (fig. 2.1 d)

**Temperatura del entorno A = +/- 120 °C**

**Temperatura del entorno B = +/- 60 °C**

### 4.5.2 Ventilación

*La ventilación debe cumplir las normativas locales aplicables.*

Una ventilación correcta evita el sobrecalentamiento del bloque regulador de gas y sus componentes electrónicos, además de limitar la temperatura del aire por convección. Cuando planifique el diseño de la campana de la chimenea falsa, debe dejar dos aperturas de ventilación con un paso libre mínimo de 200 cm<sup>2</sup> por apertura encima de la chimenea. Faber proporciona rejillas con las medidas correctas o puede usar una alternativa similar. Se debe instalar una placa de pantalla horizontal fabricada con un material no combustible dentro de la campana de la chimenea, justo encima de las aperturas de ventilación. (fig. 1.2 A)

**La puerta de la unidad de control ha sido diseñada y construida (fig.1.7 A y B) con un efecto de ventilación para los componentes electrónicos y la válvula de gas.**

**Las obstrucciones podrían tener efectos negativos en el funcionamiento de la chimenea. (fig. 1.4)**

### 4.5.3 Integración y acabado

Los siguientes puntos son importantes para la instalación y el acabado:

A = puntos de referencia para la instalación (fig. 2.2 A)

S, T y Q = cubiertas (fig. 2.7 a 2.9)

C = separador (fig.2.2 B y C)

F (fig. 2.3)

D (fig. 2.2)

H (fig. 2.5)

➤ **Por favor, tenga en cuenta:**

**Asegúrese de que la chimenea no soporte el peso de la campana de la chimenea falsa ni otros elementos estructurales.**

**Preste mucha atención a los siguientes puntos:**

1. **Durante la instalación, compruebe si se puede insertar y retirar el cristal.**
2. **Durante la instalación, compruebe si las cubiertas T (fig. 2.7 y 2.8) o Q (fig.2.9) encajan correctamente.**

*(consulte el plano dimensional, Capítulo 16.1).*

### 4.5.4 Método 1 (fig. 2.1 a)

Construya la campana de la chimenea falsa en los puntos de referencia **A**, las molduras **B** y el marco integrado **D** (fig. 2.2).

➤ **Por favor, tenga en cuenta:**

¡La instalación siempre debe permitir que se pueda insertar y retirar el cristal!

**¡Tenga en cuenta el grosor del material de acabado elegido!**

El soporte **B** debe estar alineado (**F** fig. 2.3) con la parte superior de la ranura del cristal **H**. (fig. 2.5) Asegúrese de que el material de acabado no sobresalga del soporte **B**. **Consulte la línea de puntos F** (fig. 2.3)

**¡Retire los puntos de referencia (A) del lado de la pared antes de aplicar el acabado final en la pared! (fig. 2.4).**

**Si no retira los puntos de referencia, las tiras de las cubiertas no encajarán.**

### 4.5.5 Método 2 (fig. 2.1 b)

Consulte el Capítulo 4.6.4

### 4.5.6 Método 3 (fig. 2.1 c)

➤ **Por favor, tenga en cuenta:**

Retire el soporte **B** (fig. 2.2). *Se deben volver a colocar los tornillos para garantizar la estanqueidad de la unidad.*

La base **X** (fig. 2.5) debe estar separada 2 mm del separador **C** (fig. 2.5) y 4 mm por encima de la

ranura del cristal **H** de la unidad (fig. 2.5). De esta forma, la tira **Q** (fig. 3.3) estará al mismo nivel que la base.

#### 4.5.7 Montar las tiras de cubierta sólidas (fig.2.7, 2.8 y 2.9)

- Primero, coloque la tira inferior **T** o **Q**
- A continuación, coloque las tiras izquierda y derecha **S** (*están fijadas con enganches magnéticos ajustables*)

Use la perilla magnética incluida **R** para retirar la tira inferior **Q** (fig. 2.9).

## 5 Retirar el cristal frontal

- Retire las tiras de cubierta sólidas. Consulte la sección 4.5.7 anterior.
- Coloque las ventosas sobre el cristal.
- Extraiga el cordón sellador y la pinza del cristal de la ranura. (fig. 5.1 a).
- Desplace el cristal hacia arriba de forma que la parte inferior salga de la ranura. A continuación, tire del cristal gradualmente hacia fuera y hacia abajo. (fig. 5.1 b).

### 5.1 Retirar el cristal lateral

**No es necesario extraer el cristal del lateral para introducir la leña ni durante las tareas de mantenimiento.**

- Retire las tiras de cubierta sólidas. Consulte la sección 4.5.7
- Primero, extraiga el cristal frontal.
- Quite los troncos y otros materiales decorativos y la placa de cubierta del quemador (fig 5.1 c)
- Coloque las ventosas sobre el cristal.
- Saque el soporte del cristal del interior de la cámara del quemador (fig. 5.1 d)
- Extraiga el cordón sellador de la ranura. (fig. 5.1 a)
- Deslice la parte superior del cristal hacia arriba inclinando al mismo tiempo el cristal hacia dentro de la cámara del quemador (fig. 5.1 e)

Para volver a colocar el cristal, siga los mismos pasos en orden inverso.

*Elimine las huellas dactilares del cristal, ya que se quemarían al usar la chimenea.*

## 6 Colocar el material decorativo

Nunca añada material decorativo que no haya sido suministrado con la chimenea.

### **Asegúrese de que las clavijas de ionización y encendido estén libres de material decorativo (fig.3.1 a b c d)**

*Distribuya el material decorativo en partes iguales y cuidadosamente por el quemador; ¡si coloca demasiado material junto podría bloquear las aperturas del quemador!*

### 6.1 Un juego de troncos de leña

- Coloque algunos troncos sobre el quemador y sobre la placa de cubierta del quemador.
- Coloque los troncos como se indica. (fig. 3.1 o la tarjeta de distribución del juego de leña incluida)
- Divida el resto de troncos sobre el quemador y sobre la placa de cubierta. Evite poner una capa gruesa sobre el quemador, ya que podría afectar negativamente al patrón de la llama.

#### 6.1.1 Hilo incandescente

El “hilo incandescente” crea un efecto incandescente decorativo.

Estire bien del hilo y coloque mechones en diferentes partes del quemador.

#### ➤ Por favor, tenga en cuenta:

**No use el hilo incandescente cerca de las clavijas de ionización y encendido, ya que podría provocar un cortocircuito en el sistema de encendido.**

### 6.2 Guijarros o piedras

- Instale la cubierta de ionización (fig. 3.1 a y 3.1 b)
- Coloque los guijarros o piedras sobre el quemador y la placa de cubierta del quemador (fig. 3.1 b/3.1 c o la tarjeta de distribución del juego de leña incluida). Evite poner una capa doble, ya que podrían afectar negativa al patrón de la llama.

## 7 Control y primer uso.

### 7.1 Control de las piezas técnicas

*Purgue la tubería de gas si es necesario.  
Extraiga el cristal frontal de la unidad si es necesario.*

Para el funcionamiento correcto del aparato:

Compruebe que las clavijas de ionización y encendido estén libres de material decorativo. Compruebe que los cables de ionización y encendido no estén oprimidos sino que cuelguen libremente bajo el aparato.

**¡Quite todas las bridas de los cables y tuberías!**

### 7.1.1 Control de encendido del quemador principal y patrón de la llama.

Inicie el proceso de encendido como se describe en el manual del usuario.

#### ➤ **Por favor, tenga en cuenta:**

- Si el quemador no se enciende tras un primer tiempo de encendido (15 segundos), deberá restablecer los componentes electrónicos.
- **Espere 5 minutos antes de volver a iniciar el proceso de encendido.**
- Sólo se puede hacer el restablecimiento mediante el mando a distancia. Primero, pulse los botones 1 y 2 y, a continuación, los botones 2 y 5.
- **Después de un tercer tiempo de restablecimiento, se iniciará automáticamente un periodo de retraso de 15 minutos.**
- El quemador principal se encenderá automáticamente a potencia completa en la parte central del quemador.
- Compruebe que el quemador principal se encienda correctamente
- Con el mando a distancia podrá controlar la posición deseada de la chimenea.
- Deje que la chimenea arda en posición amplia y completa para comprobar la distribución de la llama.

**CONSEJO:** Si es necesario, redistribuya el material decorativo y el hilo incandescente para mejorar el patrón de la llama.

### 7.2 Comprobar la imagen de la llama.

¡Vuelva a colocar el cristal, el cordón sellador y la pinza, deje que la chimenea arda durante 20 minutos en la sección amplia y completa y valore si el patrón de la llama es correcto!

Compruebe el patrón de la llama:

1. Distribución de la llama
2. Color de la llama

Si la distribución o el color de la llama no son aceptables, compruebe:

- La disposición del juego de leña y/o la cantidad de trozos sobre el quemador.
- Si hay fugas en la conexión de la tubería (en caso de llamas azules).
- Si está conectada la válvula correcta.
- La terminal de tejado/pared:
  - ¿Penetración en la pared con la parte correcta?
  - ¿Terminal de tejado en posición correcta? Consulte el Capítulo 14
  - ¿Se han superado las longitudes horizontales de evacuación máximas?

### 7.3 Comprobar fugas de gas

Compruebe si hay fugas de gas en las conexiones y tuberías con un localizador de fugas de gas o un espray.

### 7.4 Comprobar la presión del quemador y la presión de entrada.

Compruebe que la presión del quemador y la presión de entrada coincidan con la información indicada en este manual, *Capítulo 14 Especificaciones técnicas*.

*La presión del quemador se ajusta en la fábrica. Si el valor no coincide con el mostrado en el capítulo 14 de este manual, póngase en contacto con el departamento de mantenimiento*

#### **Cómo comprobar la presión de entrada :**

- Cierre el aislante/tapón del gas.
- Afloje el punto de medición B (consulte fig. 1.7) girándolo y conecte una manguera de medición de presión en el punto de prueba.
- Conecte el medidor en el punto de medición B(consulte fig. 1.7)
- Abra el aislante/tapón de gas
- La presión debe coincidir con el valor especificado en los datos técnicos de este manual

**Si la presión de entrada es superior o inferior en 5 mb, no conecte el aparato y póngase en contacto con la empresa de suministro de gas.**

#### **Cómo comprobar la presión del quemador:**

***¡Sólo se puede realizar esta prueba si la presión de entrada es correcta!***

- Afloje el punto de medición A (consulte fig. 1.7) girándolo y conecte una manguera de medición de presión en el punto de prueba.

- Encienda la chimenea y ajuste el patrón de la llama en amplio y completo con el mando a distancia.
- La presión del quemador debe coincidir con el valor especificado en los datos técnicos de este manual

➤ **Por favor, tenga en cuenta:**  
**Cierre todos los casquillos de medición y compruebe si hay fugas de gas.**

## 7.5 Analizador del gas de combustión

Es posible comprobar la admisión de aire y los gases de combustión usando un analizador de gases de combustión CO/CO<sub>2</sub>.

Hay dos tuberías de medición en la parte frontal de la chimenea, entre el marco de montaje y el cristal (fig. 1.7 A y B).

La proporción de CO<sub>2</sub> y CO no debe ser superior a 1:100

Ejemplo:

El CO<sub>2</sub> es 4% y el CO es 400 ppm, medidos en el punto máximo

Si la proporción es superior a 1:100 o si se detectan gases de salida en el aire de admisión, se debe volver a comprobar todos los puntos de las anteriores secciones 6 y 7.

## 8 Instrucciones para el cliente

- Recomiende que un especialista cualificado compruebe el funcionamiento correcto, limpie y realice un mantenimiento anual de esta chimenea para garantizar el uso seguro y una larga vida útil.
- Advierta e instruya sobre el cuidado y la limpieza del cristal. Destaque el peligro de las huellas dactilares quemadas.
- Instruya al cliente sobre el funcionamiento de la unidad y el mando a distancia, incluyendo la sustitución de pilas y cómo vincular el mando a distancia y el ITC.

### 8.1 Entrega al cliente

- ✓ Instrucciones de instalación.
- ✓ Manual de usuario.
- ✓ Instrucciones de funcionamiento del ITC.
- ✓ Tarjeta de garantía.
- ✓ Tarjeta de instrucciones para la distribución de los troncos.
- ✓ Mando a distancia.
- ✓ Ventosas.

- ✓ Enganche magnético.

## 9 Mantenimiento anual

### 9.1 Comprobación y limpieza:

Compruebe y limpie si es necesario

- El encendido del quemador principal.
- La ionización.
- El quemador.
- La cámara de combustión.
- El cristal.
- Si los troncos de cerámica presentan roturas.
- La terminal.

Sustituya, si es necesario:

- Material decorativo/hilo incandescente.

#### 9.1.1 Limpieza del cristal

La mayoría de los depósitos se pueden eliminar con un paño seco, pero si es necesario, también se puede usar un limpiador para vitrocerámicas.

➤ **Por favor, tenga en cuenta:**

**Evite las huellas en el cristal. El calor podría quemarlas y hacerlas permanentes**

## 10 Conversión a otro tipo de gas

La conversión a un tipo de gas distinto sólo puede realizarla un instalador/distribuidor cualificado.

### 10.1 Conversión de gas natural a propano (o viceversa)

Únicamente puede realizarse sustituyendo el quemador. Para ello, póngase en contacto con su distribuidor.

En su solicitud especifique siempre el tipo y el número de serie del dispositivo.

## 11 Cálculo de la salida

La manera más rápida y sencilla de calcular si es posible la configuración de evacuación que ha elegido con su chimenea es usando la aplicación gratuita "Faber Flue App", que podrá descargar de:



INTERNET:

BlackBerry, Android, PC (con navegador Google Chrome)

**APP store:**  
iPhone, iPad y Mac.

**Google Play:**  
Smartphones Android y tabletas Android.

Como alternativa, puede usar la tabla de cálculo de la evacuación (consulte las siguientes tablas y las secciones 12 y 13).

Las alternativas de longitud de salida y las solapas están determinadas en la tabla de solapas. En la tabla trabajamos con la Longitud del Tramo Inicial (STL), con la Altura Vertical Total (TVH) y con la Longitud Horizontal Total (THL).

- Longitud del Tramo Inicial (STL)

Es el primer componente de las tuberías colocado en la chimenea y se muestra su longitud en metros (fig. 12.1, 12.2 y 12.3 A, N, F). Este valor se encuentra en la fila superior de la tabla (consulte la tabla).

- Altura Vertical Total (TVH)

La TVH es la diferencia de altura medida desde la parte superior de la chimenea hasta el extremo de la salida; puede medirse o determinarse mediante el plano de construcción. Para aclaraciones, consulte la indicación TVH de los planos. (fig. 12.1, 12.2 y 12.3: TVH).

- Longitud Horizontal Total (THL)

La THL es la longitud horizontal total y consta de los codos y tuberías usados completamente en el plano horizontal. Codos I, K y Q y los elementos H, J, L, M, P y R (fig. 12.2 y 12.3).

- Longitud horizontal

La longitud horizontal consiste en los elementos H, J, L, M, P y R (fig. 12.2 y 12.3).

- Curvas de 90° en el plano horizontal

Curvas usadas completamente en el plano horizontal (fig. 12.1, 12.2 y 12.3 I, K y Q).

- Curvas de 45° o 30° en el plano horizontal

Curvas usadas completamente en el plano horizontal

- Curvas de 90°

Curvas de 90° usadas para cambiar de vertical a horizontal o viceversa (fig. 12.2 y 12.3 G, O y S)

- Curvas de 30° o 45° verticales respecto al plano horizontal

Son curvas de 30° o 45° usadas dentro del plano vertical (fig.12.1 B y D).

- Tuberías que ascienden con una inclinación:

Son tuberías que ascienden con una inclinación de 30° o 45° desde la horizontal. (fig. 12.1 C). Rellene únicamente en combinación con al menos 2 curvas de 30 o 45° en la parte vertical.

- Tabla:

Seleccione la longitud vertical (TVH) y horizontal (THL) correctas.

Si el resultado es "x" o si los valores no aparecen en la tabla, no se permite la combinación. La TVH o THL se pueden ajustar para conseguir un sistema viable.

Si un valor está indicado, compruebe que el valor calculado de STL no sea inferior al indicado en la tabla. En ese caso, la STL deberá ajustarse.

El valor resultante indica el ancho de la solapa de evacuación ("0" significa sin solapa) necesaria

La solapa de 30 mm está instalada como especifica el fabricante y cada chimenea viene provista de un juego completo de solapas. (fig.4.2)

### 11.1 Tabla para el diámetro de la tubería 100/150 mm

Longitud del tramo inicial (STL), altura vertical total (TVH) y longitud horizontal total (THL)

STL	0,1												THL
TVH	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	THL	
0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
0,5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
1,5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
2	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
3	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
4	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
5	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
6	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
7	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
8	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
9	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
10	0,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
11	30,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
12	30,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
13	30,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
14	30,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
15	30,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
16	40,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
17	40,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
18	40,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
19	40,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
20	40,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
21	50,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
22	50,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
23	50,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
24	50,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
25	50,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
26	50,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
27	60,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
28	60,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
29	60,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
30	60,2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		

### 11.2 Tabla para el diámetro de la tubería 200/130mm

Longitud del tramo inicial (STL), altura vertical total (TVH) y longitud horizontal total (THL)

STL

THL

STL	0,1	0,2	0,5	0,5	1	1	1	1	1	1	1	
TVH	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	THL
0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
0,5	x	0,4	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
1	x	30,4	0,4	0,4	x	x	x	x	x	x	x	
1,5	0,4	30,4	30,4	0,4	0,4	0,4	0,4	x	x	x	x	
2	30,4	40,4	30,4	30,4	0,4	0,4	0,4	x	x	x	x	
3	40,4	40,4	40,4	30,4	30,4	0,4	0,4	x	x	x	x	
4	40,4	40,4	40,4	40,4	30,4	30,4	0,4	x	x	x	x	
5	50,4	50,4	40,4	40,4	40,4	30,4	30,4	x	x	x	x	
6	50,4	50,4	50,4	40,4	40,4	40,4	30,4	x	x	x	x	
7	60,4	60,4	50,4	50,4	40,4	40,4	40,4	x	x	x	x	
8	60,4	60,4	60,4	50,4	50,4	40,4	40,4	x	x	x	x	
9	60,4	60,4	60,4	60,4	50,4	50,4	40,4	x	x	x	x	
10	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	50,4	50,4	x	x	x	x	
11	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	50,4	x	x	x	x	
12	70,4	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	60,4	x	x	x	x	
13	80,4	80,4	70,4	70,4	70,4	60,4	60,4	x	x	x	x	
14	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	70,4	60,4	x	x	x	x	
15	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	70,4	x	x	x	x	
16	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	70,4	x	x	x	x	
17	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	70,4	x	x	x	x	
18	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	x	x	x	x	
19	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	x	x	x	x	
20	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	x	x	x	x	
21	85,4	85,4	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	x	x	x	x	
22	85,4	85,4	80,4	80,4	80,4	80,4	80,4	x	x	x	x	
23	85,4	85,4	85,4	80,4	80,4	80,4	80,4	x	x	x	x	
24	85,4	85,4	85,4	85,4	80,4	80,4	80,4	x	x	x	x	
25	85,4	85,4	85,4	85,4	85,4	80,4	x	x	x	x	x	
26	85,4	85,4	85,4	85,4	85,4	x	x	x	x	x	x	
27	85,4	85,4	85,4	85,4	x	x	x	x	x	x	x	
28	85,4	85,4	85,4	x	x	x	x	x	x	x	x	
29	85,4	85,4	X	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	85,4	X	X	x	x	x	x	x	x	x	x	

12 Ejemplo

fig. 12.1

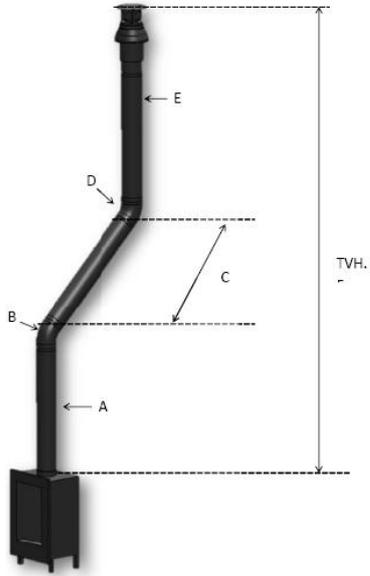


fig. 12.2

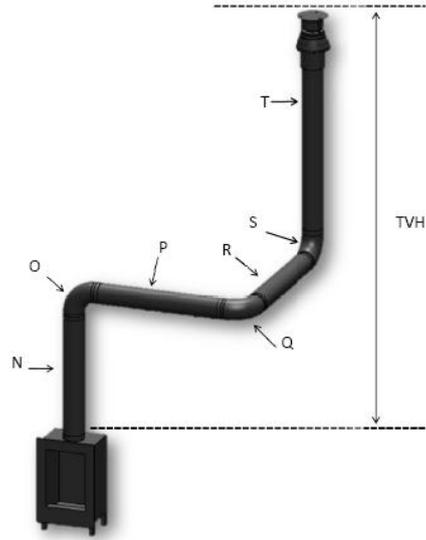
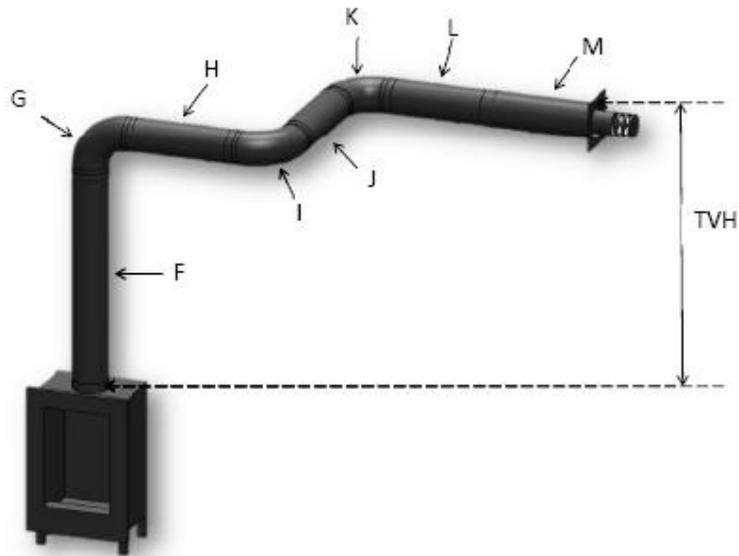


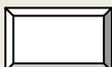
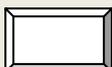
fig. 12.3



### 13 tabla de cálculo de la evacuación

Longitud del Tramo Inicial (STL)		
primer componente de las tuberías colocado en la chimenea	valor	completado
Longitud de evacuación entre 0,1 y 0,45 m	0,2	
Longitud de evacuación entre 0,5 y 0,90 m	0,5	
Longitud de evacuación entre 1,0 y 1,40 m	1	
Longitud de evacuación entre 1,5 y 2,00 m	1,5	
Longitud de evacuación de 2,00 metros y superior	2	
Codos de 90°	0,1	
Curvas de 45° y 30°	0,2	
Terminal de tejado	1	
Terminal de pared	0	
<b>Total</b>		_____

Altura Vertical Total (TVH)				
altura medida				valor redondeado
_____				_____
Metros				Metros
Longitud Horizontal Total (THL)				
cálculo				
Pieza	núm.		valor	resultado
La longitud de evacuación total de tuberías de ½ m y 1 m (en metros)	_____	x	1	_____
Curva de 90° en la longitud de evacuación horizontal	_____	x	1,5	_____
Curva de 45° en la longitud de evacuación horizontal	_____	x	1	_____
Curva de 90° de vertical a horizontal Viceversa	_____	x	0,4	_____
Curva de 45° de vertical a horizontal Viceversa	_____	x	0,2	_____
Tuberías que ascienden con una inclinación (en metros)	_____	x	0,7	_____
Total				_____+
				_____
				Metros
Busque en la tabla en TVH y THL e introduzca el valor que encuentre.				valor encontrado
Si el valor detectado es un número, compruebe si la STL completada es superior o igual al valor de la tabla.				
Es el valor encontrado "X", la evacuación no será posible Solución: cambie la TVH o la THL.				

<p><b>Si el valor STL es inferior al especificado en la fila superior de la tabla, no será posible la evacuación. Solución: ¡Longitud del iniciador demasiado baja! Consulte la longitud mínima en la fila superior de la tabla</b></p>		
<p><b>resultado</b></p>		
<p><b>Tamaño de la solapa = valor encontrado antes de la coma</b></p>		<p><b>mm</b></p>
<p><b>Información extra = Valor encontrado tras la coma.</b></p>		<p><b>Marca aplicada</b></p>
<p>¡Instale la “placa reductora de aire”! Consulte el manual de instalación. (sólo para las chimeneas Fyn, Fyn450, Fyn600 y Farum)</p>	<p><b>0,1</b></p>	
<p>Instale el adaptador de 200/130 a 150/100 mm directamente sobre la chimenea</p>	<p><b>0,2</b></p>	
<p><b>En caso de terminal de pared:</b> Instale el adaptador de 200/130 a 150/100 mm antes de la última curva. <b>En caso de terminal de tejado:</b> Instale el adaptador de 200/130 a 150/100 mm antes de la terminal.</p>	<p><b>0,3</b></p>	
<p><b>En caso de terminal de tejado (tamaño de 100/150 mm siempre):</b> Instale el adaptador de 200/130 a 150/100 mm inmediatamente antes de la terminal. <b>En caso de terminal de pared:</b> Use la terminal de pared de 200/130 mm</p>	<p><b>0,4</b></p>	

## 14 Datos técnicos

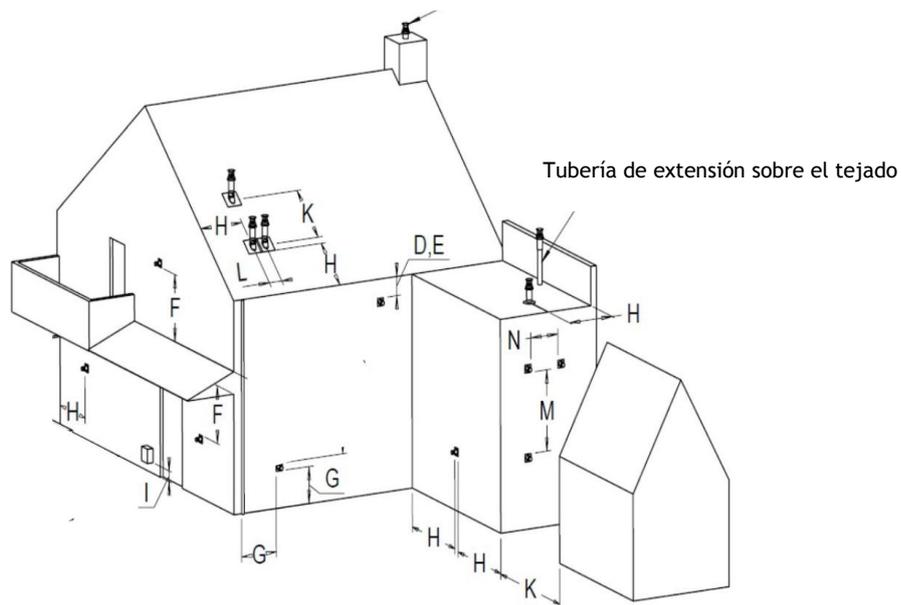
Cat. gas		IIH3B/P	IIH3B/P	IIH3B/P
Tipo de aparato		C11 C31	C11 C31	C11 C31
Gas de referencia		G20	G30	G31
Entrada	kW	14,6	15	14,5
Salida	kW	8	8	6,5
Clase de Eficiencia		2	2	2
Clase NOX		5	5	5
presión de entrada	milibares	20	30	37
Paso de gas a 15°C y 1013 mbar	M3h	1,511	0,461	0,588
Paso de gas a 15°C y 1013 mbar	gr/h	-	1180	1100
Presión del quemador al nivel máximo	milibares	11,5	24	33,5
Presión del quemador a nivel bajo	milibares	4	6	6
Inyector del quemador principal	mm	660/660	220/230	220/230
Diámetro de entrada / salida	mm	200/130	200/130	200/130
Válvula de control de gas		SIT 845	SIT 845	SIT 845
Conexión del gas		½"	½"	½"
Conexión eléctrica	V	220	220	220
Pilas del emisor	V	2 pilas AA de 1,5	2 pilas AA de 1,5	2 pilas AA de 1,5

## 15 Posición de terminal.

➤ **Por favor, tenga en cuenta:**

Estas reglas se aplican únicamente para el funcionamiento adecuado de la unidad. Puede que existan requisitos adicionales para la ventilación y protección medioambiental que deba cumplir en su país, p. ej. normativa de construcción en Reino Unido.

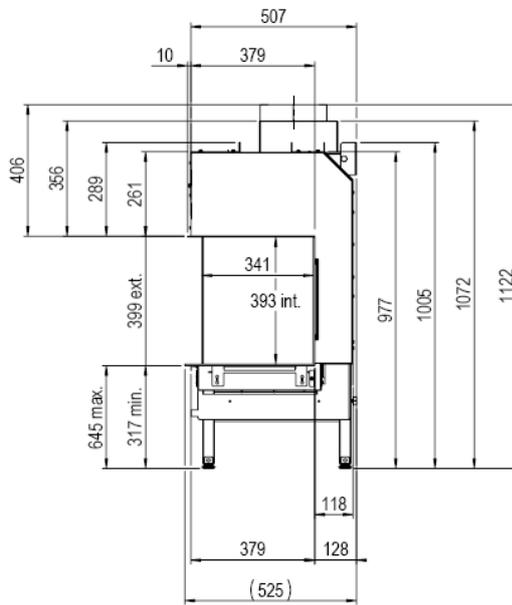
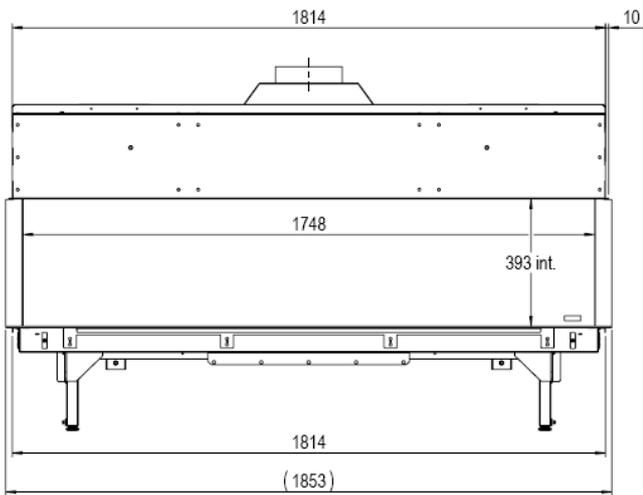
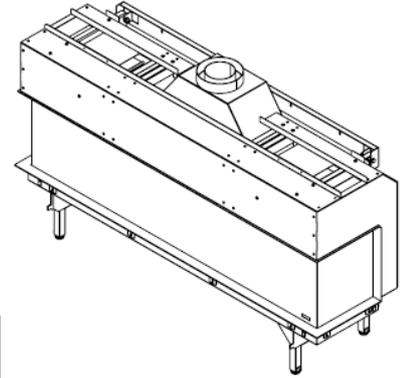
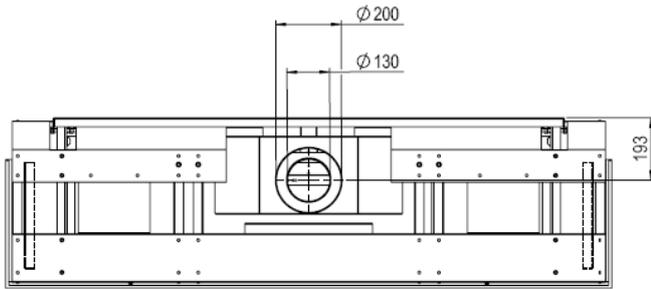
Penetración corta en el tejado, sólo para conexión con chimenea existente.



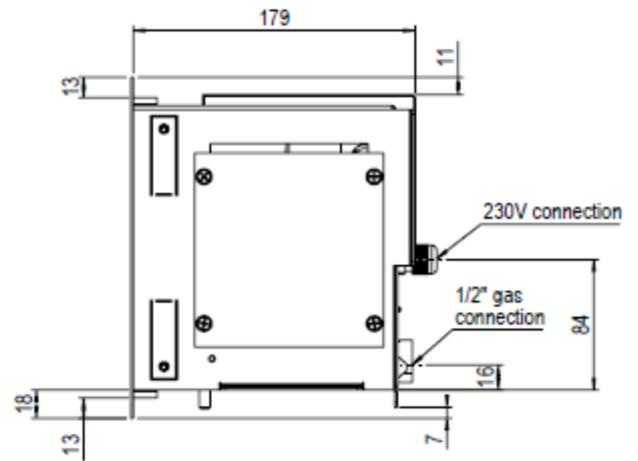
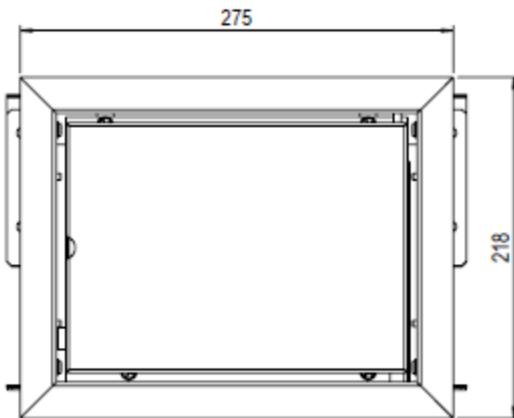
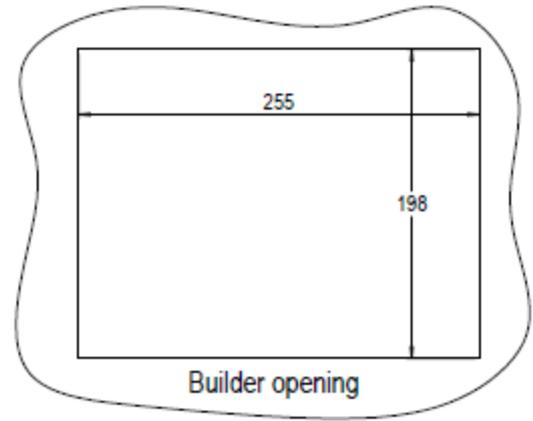
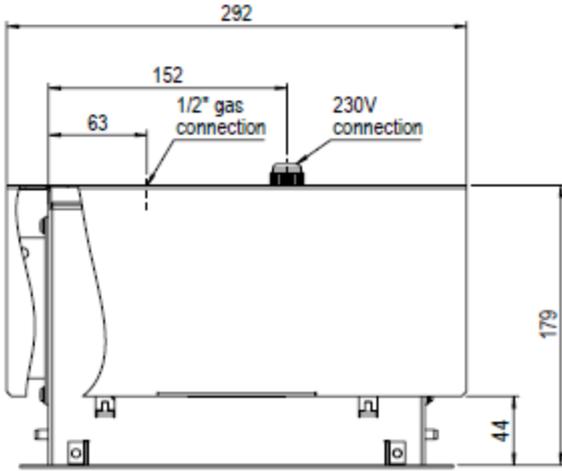
indicación	Posición	Distancia en mm
D	Bajo una canaleta	500
E	Bajo una cornisa	500
F	Bajo un cobertizo o balcón	500
G	Tubería de bajada vertical	300
H	Esquinas interiores y exteriores	500
J	Desde la superficie de la pared hasta una salida	1000
K	Dos salidas de pared una contra otra	1000
L	Distancia entre dos salidas de tejado	450
M	Dos salidas de tejado una sobre otra en un tejado a dos aguas	1000
N	Dos salidas de pared juntas	1000

## 16 Planos

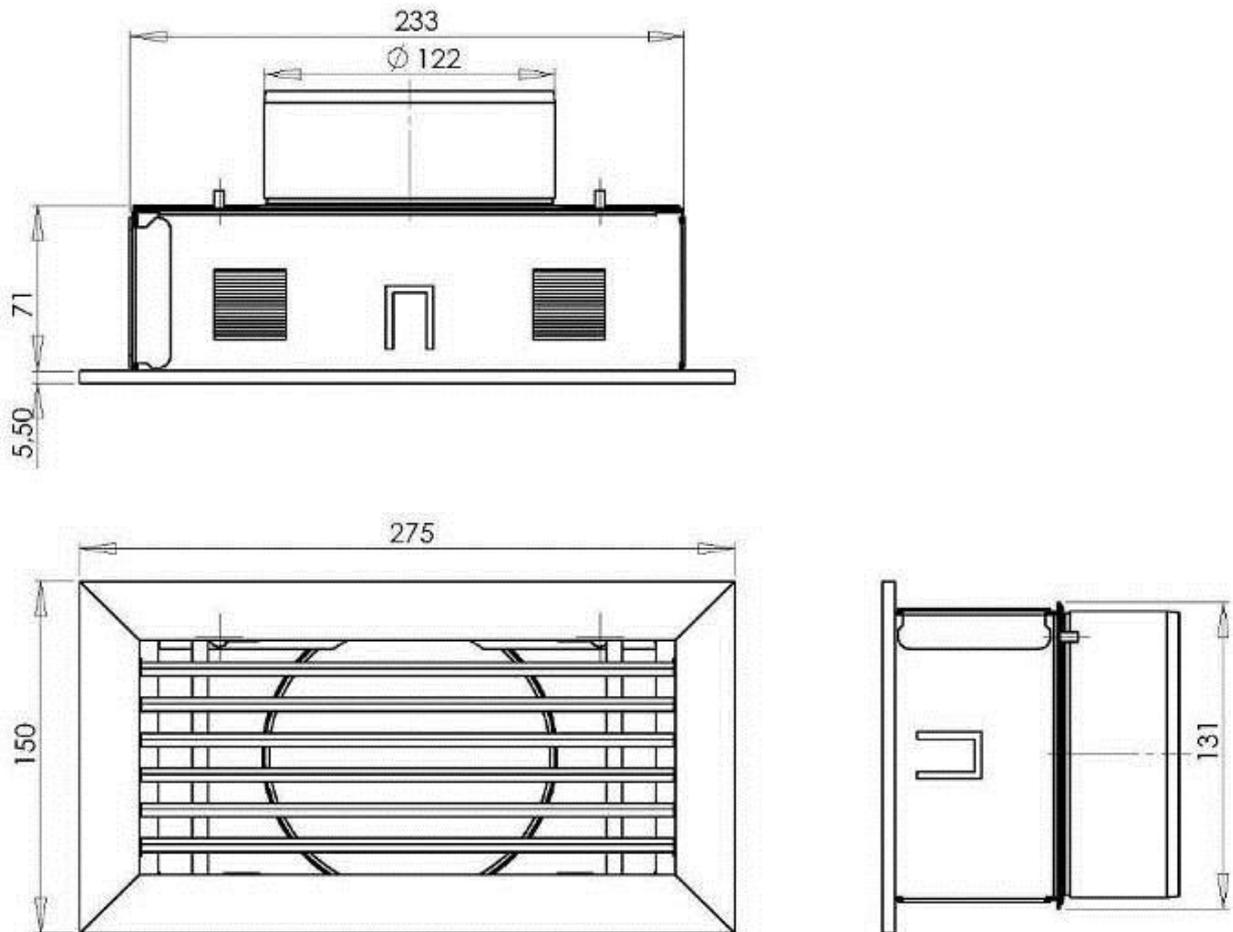
### 16.1 Triple Premium XXL



## 16.2 Apertura del fabricante y medidas de la caja de control



### 16.3 Apertura del fabricante y medidas de las rejillas de ventilación





[www.faber.nl](http://www.faber.nl) - [info@faber.nl](mailto:info@faber.nl)

**Saturnus 8** NL - 8448 CC Heerenveen

**Postbus 219** NL - 8440 AE Heerenveen

Información de venta: